

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Лужанин Владимир Геннадьевич

Должность: исполняющий обязанности ректора

Дата подписания: 10.02.2022 11:06:01

Уникальный программный ключ:

4f6042f92f26818253a667205646475b93807ac6

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Пермская государственная фармацевтическая академия»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
III курс I семестр

Составитель Наугольных Е.А.

Утверждены на методическом заседании
кафедры
Протокол № 9 от «25» мая 2016 .
Зав. кафедрой _____

2016г.

МОДУЛЬ № 7. Лекарственный препарат

Тема: Аннотация на лекарственный препарат.

Цель: формирование коммуникативной компетенции специалиста.

Задачи:

1. Формирование умений и навыков информативного чтения с целью извлечения и презентации информации.
2. Формирование профессионального лексикона специалиста.

К занятию № 1

Внеаудиторная работа:

1. Подготовьте рассказ о летней сессии и каникулах.
2. Повторите время Past Simple (в повествовательных, вопросительных и отрицательных предложениях), 3 формы неправильных глаголов. Учебное пособие по грамматике английского языка; таблица неправильных глаголов [2].

К занятию № 2

Внеаудиторная работа:

1. Повторите ключевую лексику по теме «Drug information: what you should know» [3, с. 13–14]. Выполните упражнения 1–5 [3, с. 12–14].
2. Прочитайте материал по теме [2]. Выполните грамматические упражнения 152, 153 [1, с. 89–90]. Особенно обратите внимание на перевод модальных конструкций.

К занятию № 3

Внеаудиторная работа:

1. Изучите разделы аннотации и завершить таблицу упр. 6,7 [3, с. 14–16].
2. Проработайте текст Coldrex [3, с. 18]: выпишите ключевые слова в рабочую тетрадь, выполните упр.1–8 [3, с. 18–20].
 - а) просмотрите аннотацию и по названиям разделов определите, какая информация в ней содержится;

б) прочитайте всю аннотацию, уточнив незнакомые слова и термины по словарю.

3. Подготовьтесь к тесту по разделам аннотаций [3].

К занятию № 4

Внеаудиторная работа:

1. Прочитайте грамматическую справку [2]. Выполните упр. 65–67 [1, с. 46–48].

2. Подготовьтесь к контрольной работе по аннотации «Plaquenil» [3, с. 53–54]:

а) просмотрите аннотацию, выучите ключевую лексику;

б) обратите особое внимание на названия разделов аннотации, побочные эффекты, термины.

К занятию № 5

Внеаудиторная работа:

1. Прочитайте грамматическую справку [2]. Выполните грамматические упр. 166–168 стр. 98–100 [1].

2. Письменно переведите текст Aspirin [4, с. 29–31]. Подготовьтесь к работе с ним на занятии:

а) уточните незнакомые слова и термины по словарю, составить лексикон-тезаурус по тексту;

б) найдите и переведите предложения с модальными глаголами;

в) составьте вопросы к каждому разделу аннотации и подготовьте ответы на них;

К занятию № 6

Внеаудиторная работа:

1. Повторите новый лексический материал. Выпишите в тетради основные побочные эффекты, выучить их перевод.

2. Самостоятельно проработайте аннотацию Claritine [3, с. 48–49]: выполните письменный перевод, сделайте упр. 1–6.

3. Найдите и проанализируйте предложения с причастием П в разделах «Действие препарата» и «Способ применения и дозы».

К занятию № 7

Внеаудиторная работа:

1. Прочитайте грамматическую справку [2]. Выполните грамматическое упр. 171 [1, с. 102].
2. Повторите новый лексический материал [3].
3. Заново проработайте аннотацию «Аспизол» [3 с. 59–61]:
 - а) зафиксируйте незнакомые слова и термины с переводом в свою рабочую тетрадь;
 - б) из раздела «Показания к применению выпишите предложения со сказуемым в Перфектном времени, из раздела «Способ применения» – безличное предложение и переведите их;
 - в) ответьте на вопросы о том, в каких случаях следует обращаться за советом к врачу, начиная прием Аспизола, почему не рекомендуется принимать препарат беременным женщинам и какова суточная доза препарата при назначении детям;
 - г) снова переведите всю аннотацию на русский язык с листа.

К занятию № 8

Внеаудиторная работа:

1. Прочитайте грамматическую справку [2]. Выполните грамматические упр. 173–175 [1, с. 103–104].
2. Прочитайте текст «Ester» [4, с. 31–32]:
 - а) письменно переведите текст, уточнив значение новых слов и терминов по словарю;
 - б) выберите из текста ключевую информацию и запишите ее в тетрадь;
 - в) составьте вопросы по тексту и подготовьте ответы на них;
 - г) выполните упражнения после текста в рабочей тетради.

К занятию № 9

Внеаудиторная самостоятельная работа:

1. Прочитайте грамматическую справку [2]. Выполните упр. 169 [1, с. 100].
2. Подготовьтесь к лексико-грамматическому тесту (времена, неличные формы глагола, субъектный инфинитивный оборот, анализ предложений) [2];
3. Подготовьтесь к переводу индивидуальной аннотации без словаря: повторите лексику, термины, грамматические особенности [3, 4].

Список литературы:

1. Наугольных Е.А. Томилова В.М., Рабочая тетрадь к практическим занятиям по английскому языку: учебное пособие. – Пермь: ПГФА, 2018. – 136 с.
2. Теплицкая Г.М. Пособие по грамматике английского языка. – Пермь, 2007. – 159 с.
3. Томилова В.М., Наугольных Е.А. Prescribing Information: учебное пособие по чтению и переводу инструкций на лекарственные препараты для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». – Пермь, 2017. – 88 с.
4. Томилова В.М., Наугольных Е.А. Информативное чтение и перевод по профилю «Фармация»: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». – Пермь, 2016 – 74 с.